

Tirsdag den 15. november 2011

- koordinering af inddrivelse af aktiver til fordel for kreditorerne generelt
- indgivelse og behandling af fordringer
- kommunikationsmetoder, herunder -sprog, -hyppighed og -midler
- anvendelse og afhændelse af aktiver
- koordinering og harmonisering af omstruktureringsplaner
- spørgsmål særligt relateret til aftalen, herunder ændring og afslutning, fortolkning, effektivitet og bilæggelse af tvister
- forvaltning af behandlinger, navnlig med hensyn til udsættelser af behandlinger eller aftaler mellem parter, der ikke har adgang til visse retshandlinger
- beskyttelsesklausuler
- omkostninger og gebyrer.

Del 4: Henstilling om oprettelse af et EU-insolvensregister

Europa-Parlamentet foreslår oprettelsen af et EU-insolvensregister inden for rammerne af den europæiske e-justice-portal, der som minimum for hver grænseoverskridende insolvensbehandling, der er indledt, bør indeholde:

- de relevante retsafgørelser og domme,
- udnævnelsen af kuratoren og dennes kontaktoplysninger,
- fristerne for indgivelse af krav

Det bør være obligatorisk for retterne at videresende disse oplysninger til EU-registret.

Oplysningerne bør forefindes på medlemsstatens officielle sprog, hvori behandlingen er indledt, og på engelsk.

Demografiske forandringer og konsekvenserne for samhørighedspolitikken

P7_TA(2011)0485

Europa-Parlamentets beslutning af 15. november 2011 om demografiske forandringer og konsekvenserne for EU's fremtidige samhørighedspolitik (2010/2157(INI))

(2013/C 153 E/02)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til den 5. rapport om den økonomiske, sociale og territoriale samhørighed fra GD Regio, navnlig side 230-234,
- der henviser til konklusionerne af den femte rapport om økonomisk, social og territorial samhørighed: samhørighedspolitikens fremtid, (KOM(2010)0642), og ledsagedokumentet hertil (SEK(2010)1348),
- der henviser til GD Regio's arbejdsdokument fra november 2008 om regioner i 2020 - en vurdering af fremtidens udfordringer for EU's regioner (baggrundsdokument til arbejdsdokument fra Kommissionens tjenestegrene (SEK(2008)2868)),

Tirsdag den 15. november 2011

- der henviser til sin beslutning af 11. november 2010 om de demografiske udfordringer og solidariteten mellem generationerne ⁽¹⁾,
- der henviser til sin beslutning af 21. februar 2008 om den demografiske udvikling i Europa ⁽²⁾,
- der henviser til Kommissionens meddelelse til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget fra 10. maj 2007 om fremme af solidaritet mellem generationerne (KOM(2007)0244),
- der henviser til sin beslutning af 23. marts 2006 om de demografiske udfordringer og solidariteten mellem generationerne ⁽³⁾,
- der henviser til Kommissionens meddelelse af 12. oktober 2006 om den demografiske udvikling i Europa - En udfordring, men også en chance (KOM(2006)0571),
- der henviser til grønbogen "Demografiske ændringer - Behov for ny solidaritet mellem generationerne" (KOM(2005)0094) af 16. marts 2005,
- der henviser til forretningsordenens artikel 48,
- der henviser til betænkning fra Regionaludviklingsudvalget og udtalelser fra Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender og Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling (A7-0350/2011),
- A. der henviser til, at det er en kendsgerning, at der sker demografiske ændringer i EU og resten af verden, at en af de vigtigste opgaver i fremtiden er, hvordan man forholder sig til disse ændringer, og at EU's befolkning er den ældste i verden;
- B. der henviser til, at de demografiske ændringer er kendetegnet ved befolkningsaldring og stærke migrationsstrømme fra såvel tredjelande som fra øst til vest inden for EU og fra landdistrikter til byområder;
- C. der henviser til, at de demografiske ændringer navnlig stiller visse regioner over for nye opgaver, som imidlertid ikke blot skal opfattes som en trussel, men også som en chance;
- D. der henviser til, at Kommissionens GD Regio's undersøgelse om "regionerne i 2020" identificerede de demografiske ændringer som en central udfordring;
- E. der henviser til, at demografiske ændringer berører såvel landdistrikter som byområder og bl.a. har følger for muligheden for at sikre god infrastruktur og gode tjenesteydelser;
- F. der henviser til, at det principielt er op til medlemsstaterne at tage alle udfordringer i forbindelse med de demografiske ændringer op, men at regionerne må handle proaktivt og i den forbindelse har brug for støtte fra EU-side;
- G. der henviser til, at medlemsstaterne inden for rammerne af de operationelle programmer for 2007-2013 har afsat 30 milliarder EUR fra strukturfondene til foranstaltninger vedrørende demografiske ændringer, og til, at de regionale og lokale myndigheder spiller en central rolle for så vidt angår håndteringen af denne ændring, således at regionalpolitikken bliver et afgørende EU-instrument i denne forbindelse;

⁽¹⁾ Vedtagne tekster, P7_TA(2010)0400.

⁽²⁾ EUT C 184 E af 6.8.2009, s. 75.

⁽³⁾ EUT C 292 E af 1.12.2006, s. 131.

Tirsdag den 15. november 2011

Generelt

1. betragter den stigende forventede levealder i Europa som noget glædeligt; mener, at offentligheden ofte kun ser farerne og ikke de muligheder, som de demografiske ændringer rummer;
2. finder, at alle muligheder bør undersøges omhyggeligt og udnyttes på egnet vis, bl.a. med støtte fra samhørighedspolitikinstrumenterne;
3. mener, at de demografiske ændringer har yderst forskellig indvirkning på regionerne, alt efter om de sker hurtigt eller langsomt, og om det drejer sig om regioner med nettotilvandring eller regioner med afvandring, og at der derfor er behov for en anderledes tilpasningsstrategi, som skal tackles på samordnet vis af alle europæiske, nationale og regionale myndigheder; konstaterer, at livskvalitet har en anden betydning i regioner med afvandring, dvs. hovedsagelig landdistrikter, end i regioner med stigende indbyggertal, og mener derfor, at der er brug for differentierede støttestrategier; er af den opfattelse, at afvandringen af arbejdskraft forstærker virkningerne af de demografiske ændringer, og at befolkningens aldring kun er en del af billedet;
4. mener, at EFRU og ESF kan bidrage til opgaven med at tackle de udfordringer, der følger af de demografiske ændringer i EU, nemlig på den ene side det stigende antal ældre og, på den anden, det faldende antal unge; er tilhænger af at anvende EFRU-midler til at bidrage til at øge antallet af ældrevenlige boliger for at sikre de ældre en høj livskvalitet; opfordrer medlemsstaterne og regionerne til at anvende de midler, der er til rådighed inden for rammerne af EFRU og ESF, til hjælp til unge familier;
5. mener, at politiske rammebetingelser for ligestilling mellem kønnene kan medvirke til at imødegå de demografiske udfordringer; kræver derfor, at spørgsmålet om ligestilling mellem kønnene tages i betragtning i alle overvejelser vedrørende demografiske spørgsmål;
6. mener, at den i øjeblikket stadigt dårligere demografiske situation i det mindste i nogle medlemsstater vil give anledning til drøftelser om en reform af pensionsordningerne i nær fremtid;

Strukturpolitiske reformer

7. opfordrer medlemsstaterne og regionerne til at tage hensyn til regionernes forskellige udviklingsniveauer og demografiske indikatorer, f.eks. forsørgelsesbyrden, ved tildelingen og fordelingen af EU's strukturfondsmidler og ved defineringen af virkningsgraderne; erindrer om, at EU har verdens højeste antal ældre i forhold til den øvrige del af befolkningen; er af den opfattelse, at Kommissionen også bør foreslå andre metoder til imødegåelse af de demografiske ændringer på samlet europæisk plan; mener, at det såvel ud fra aspektet om adgang til infrastrukturer, tjenesteydelser og miljøbeskyttelsesaspektet er af afgørende betydning ikke blot at analysere arbejdstagerafvandringen, men også behovet for at sikre forudsætningerne for, at borgerne kan blive boende i deres hjemegn, for på denne måde at undgå befolkningskoncentrationer i bestemte bymæssigt bebyggede områder;
8. er af den opfattelse, at gennemførelse af EU-politikker også kan føre til fælles løsninger og synergier, når det gælder demografiske ændringer; opfordrer Kommissionen til at integrere de demografiske ændringer som et horisontalt mål i den fremtidige samhørighedspolitik; opfordrer endvidere Kommissionen til at insistere på, at der tages hensyn til dette spørgsmål, når der indgås investeringspartnerskaber med medlemsstaterne;
9. tilskynder medlemsstaterne og regionerne til i højere grad end hidtil at tage de demografiske ændringer og konsekvenserne heraf i betragtning samt til at iværksætte foranstaltninger til at tackle spørgsmålet som en horisontal målsætning i forbindelse med udformningen af nationale strategiske rammeprogrammer (eller ethvert tilsvarende dokument) og i deres operationelle programmer; mener i den forbindelse, at det er muligt at knytte flagskibsprojekterne i Europa 2020-strategien, herunder partnerskabet for en aktiv og sund aldring, sammen med parternes ønsker i disse programmer;

Tirsdag den 15. november 2011

10. efterlyser proaktive foranstaltninger til forebyggelse af de negative følger af demografiske ændringer og øget teknisk bistand til de regioner, der er hårdest ramt af faldende befolkningstal og aldring, for at sikre, at de bevarer deres absorptionskapacitet og muligheden for at få gavn af støttemidler fra strukturfondene;

11. er af den opfattelse, at de offentlige og private aktører i Europa har mulighed for at gå forrest og bane vejen, bl.a. ved hjælp af social innovation, når det drejer sig om at tage de udfordringer op, der opstår som følge af befolkningsudviklingen og -aldringen; minder om, at man på såvel privat som offentligt plan i stadig stigende omfang skal beskæftige sig med de omkostninger, som aldringen forårsager; erkender, at dette område har et stadigt voksende potentiale for såvel iværksætterier som innovation;

12. understreger, at demografiske ændringer og navnlig befolkningens aldring har tydelige konsekvenser for etableringen af en social infrastruktur som f.eks. pensionsordninger og syge- og sundhedspleje, hvor de regionale myndigheder skal dække den ændrede efterspørgsel fra forskellige befolkningsgrupper;

13. opfordrer til, at de fremtidige ESF-bestemmelser bliver nemmere at forvalte, således at mindre organisationer i højere grad kan få adgang til støtte og kan udvikle og forvalte innovative sociale projekter; opfordrer Kommissionen til i den fremtidige ESF at øge støtten til transnationale pilotprojekter på EU-plan, der tackler sociale og beskæftigelsesmæssige spørgsmål, for at lette det innovative regionale, grænseoverskridende og overregionale samarbejde og dermed imødegå de fælles udfordringer i forbindelse med de demografiske forandringer;

Byudvikling og infrastruktur

14. opfordrer regionerne til at udnytte strukturfondene til at hjælpe med at imødegå de demografiske udfordringer og forbedre adgangen til sociale og administrative tjenester, herunder i små og fjerntliggende byer og landsbyer, ved at fremme de enkelte regioners særlige potentiale og styrke de faktorer, der får folk til at ønske at blive boende;

15. opfordrer Kommissionen til at skabe mere fleksible vilkår for at fremme krydsfinansiering mellem EFRU og ESF i forbindelse med udviklingen og gennemførelsen af planer og strategier for integreret byudvikling;

16. mener, at det med henblik på at forhindre affolkning er nødvendigt at udvikle børne- og familievenlige byer, der også er indrettet efter behovene hos handicappede og bevægelseshæmmede; er af den opfattelse, at det, når som helst dette er muligt, bør sikres, at der ikke er for stor afstand mellem arbejdspladser, boliger og rekreative områder; opfordrer regionerne til i forbindelse med byplanlægning at være opmærksomme på, at bolig- og erhvervsområder samt grønne områder blandes og udvikles på en afbalanceret og harmonisk måde, og at forbindelserne til forstæder, der er øremærket til at være nye boligområder, forbedres; mener desuden, at der bør skabes bedre muligheder for telearbejde;

17. konstaterer, at navnlig små byer i afvandingsregioner udfylder en vigtig funktion som centre for tjenesteydelser; kræver, at der i de fremtidige strukturfonde tages hensyn til denne centrale funktion, navnlig ved at forbedre koordineringen af ELFUL med EFRU og ESF; konstaterer, at affolkningen af landdistrikterne har negative følgevirkninger for byområder, og at økonomisk og socialt blomstrende landdistrikter er et offentligt gode, som bør anerkendes i form af et adækvat finansieret program for udvikling af landdistrikterne; opfordrer medlemsstaterne, regionerne og kommunerne til at stille et omfattende og velfungerende tjenesteydelsesnet til rådighed for borgere i alle aldre med henblik på at forhindre affolkning af landdistrikter og udvandring;

18. påpeger, at EFRU-midler også kan anvendes til at forebygge social udstødelse af ældre, f.eks. ved at etablere infrastrukturer og tjenesteydelser, der navnlig er bestemt til denne aldersgruppe og sikrer tilgængelighed for alle;

Tirsdag den 15. november 2011

19. mener, at tilpasningsstrategier bør støttes økonomisk i de regioner, som oplever en befolkningsnedgang; er af den opfattelse, at by- og regionalplanlægningen i højere grad skal tage højde for ændringer i infrastruktur anvendelsen, herunder ved at skabe nyt liv i og udforme det indre af byerne på en ny måde, i hvilken forbindelse det er meget vigtigt at samarbejde med private aktører; påpeger, at der i bypolitikken skal fokuseres på udviklingen af ældrevenlige byer; slår til lyd for hensyntagen til og højnelse af byers og kulturarvsmåls turismepotentiale som en mulighed for at gøre afvandringstruede områder attraktive for nye indbyggere;

20. opfordrer regionerne til at udvikle innovative koncepter for den offentlige nærtransport for bl.a. at tackle udfordringerne i forbindelse med det svindende passagerantal, navnlig i landdistrikterne; foreslår Kommissionen at yde finansiel støtte til sådanne projekter;

Ældre, børn og familier

21. er tilhænger af tanken om at gøre anvendelsen af lavtforrentede lån til opførelsen af flere ældrevenlige boliger til en prioritering inden for rammerne af EFRU; foreslår, at det på visse betingelser gøres muligt at afsætte finansielle midler til beskyttede boliger og flergenerationsboliger for at undgå, at ældre isoleres, og for at udnytte deres kreative potentiale med det mål at sikre den aldrende befolkning en bedre livskvalitet;

22. opfordrer medlemsstaterne til at sikre, at social- og sundhedsydelse i stigende grad tilpasses alles behov, især familiers og børns, og at der afsættes midler til fortsat at sikre ældre mennesker hjemmepleje og lægebehandling overalt uanset deres indkomst, alder og sociale status for at undgå afvandringen fra landdistrikter og randområder;

23. mener, at offentlige investeringer i sundheds- og plejesektoren er vigtige for den sociale samhørighed i Europa; opfordrer medlemsstaterne til at sikre god sundhedspleje, også i landdistrikterne, f.eks. gennem regionale internetklinikker og sundhedstjenester, hvilket gør det muligt at modvirke den stigende mangel på læger i disse områder samt i grænseregionerne gennem et tættere grænseoverskridende samarbejde mellem klinikker og aktører og ved at overveje muligheden af at anvende strukturfondsmidler til at fremme yderligere foranstaltninger inden for telemedicin og pleje samt at aktivere ældre mennesker; opfordrer Kommissionen til at finde innovative måder, hvorpå sådanne foranstaltninger kan støttes finansielt;

24. advarer om risikoen for specifikke regionale problemer med at levere tjenesteydelser af almen interesse, navnlig manglende kvalificeret arbejdskraft inden for plejerelevante erhverv i visse regioner; mener, at disse regioner bør udvikle specifikke regionale løsninger på behovene og vanskelighederne i forbindelse med tjenesteydelser og anvende ESF-midler til at uddanne plejepersonale med henblik på at sikre, at en høj kvalitet af pleje er sikret, og at nye job bliver skabt, herunder gennem omskolingsprogrammer for arbejdsløse; påpeger, at man dermed bidrager direkte til at nå målet i Europa 2020-strategien om at skabe flere arbejdspladser;

25. understreger betydningen af at skabe de nødvendige betingelser for, at mennesker kan forene arbejdsliv, familieliv og privatliv på en afbalanceret måde, og f.eks., hvor det er muligt, stille pålidelige heldagstilbud af høj kvalitet til rådighed overalt for børn i alle aldre, herunder strukturer og muligheder for førskoleindlæring, med henblik på at forhindre affolkning; anerkender samtidig den vigtige rolle, som den bredere familiekreds spiller for børnepasning;

26. anser det for vigtigt, at der findes tilstrækkelig med økonomisk overkommeligt boligareal til rådighed for familier, således at det bliver nemmere at forene familie og arbejde, eftersom hjælp til unge familier kan bidrage til at øge fødselstallet i medlemsstaterne;

Tirsdag den 15. november 2011

Migration og integration

27. understreger, at migrationen kan give anledning til visse integrationsproblemer;
28. påpeger, at kvalificerede arbejdstageres udvandring fra de nye til de gamle medlemsstater udgør et af de største demografiske problemer for de nye medlemsstater og har negative følger for deres respektive befolkningers aldersstruktur; understreger endvidere, at denne udvandring også vedrører en del fagfolk inden for sundhedssektoren og dermed udgør en fare for sundhedssystemernes bæredygtighed i de mindre udviklede regioner;
29. anerkender dog, at indvandring navnlig giver regioner med nettoudvandring mulighed for at afbøde de negative følger af de demografiske ændringer, og opfordrer derfor medlemsstaterne til at anerkende integrationen af indvandrere som en strategisk vigtig politisk foranstaltning;
30. opfordrer medlemsstaterne til at blive enige om en fælles strategi for lovlig indvandring, ikke mindst idet Europa som følge af den demografiske udvikling, især i visse givne sektorer, er afhængig af indvandring af kvalificeret arbejdskraft (både mellem medlemsstaterne og fra lande uden for EU, navnlig dem, som grænser op til EU); er af den opfattelse, at medlemsstaterne skal bestræbe sig på at fastholde kvalificeret arbejdskraft for at bidrage til en afbalanceret udvikling af regionerne og mildne følgerne af de demografiske ændringer;
31. foreslår, at der afsættes flere midler til integration af indvandrere med henblik på at overvinde fordomme, og mener, at man dermed kan fremme undervisning og fælles udvekslingsarrangementer;

Beskæftigelse

32. opfordrer Kommissionen til at målrette ESF i retning af at sikre, at der tages hensyn til mennesker i alle deres forskellige livsfasen, og for at sikre, at der gøres øget brug af det professionelle og frivillige potentiale for så vidt angår udfordringerne i forbindelse med de demografiske ændringer; bemærker, at den ældre generations erfaringer og knowhow bør udnyttes, f.eks. i forbindelse med coachingprojekter, for at gøre generationsskift lettere, hvortil der er behov for hensigtsmæssige løsninger; mener, at kommunikationen mellem generationerne er en gunstig mulighed, som man bør benytte sig af;
33. mener, at regionerne bør anvende ESF-midler målrettet til at bekæmpe ungdomsarbejdsløshed for at sikre de unges sociale integration og give dem mulighed for at kunne vælge et egnet erhverv; påpeger, at dette f.eks. kan opnås ved at støtte uddannelsesforanstaltninger og iværksætterier for unge mennesker;
34. mener, at man bør sikre kontinuitet i foranstaltningerne til at øge andelen af erhvervsaktive kvinder; kræver derfor, at flere kvinder får adgang til kvalificeret beskæftigelse og mulighed for at deltage i programmerne for livslang læring under forudsætning af, at de kvalifikationer, som opnås, svarer til arbejdsmarkedets behov; anbefaler medlemsstaterne at udvikle systemer, som tilskynder arbejdstagerne til at deltage i særlige projekter, hvis formål er at forene arbejdsliv og privatliv;
35. understreger, at den væsentligste forudsætning for at skabe nye beskæftigelsesmuligheder på tværs af generationerne for de regioner i EU, som står over for demografiske problemer, er at etablere et gunstigt miljø for en konkurrencedygtig og innovativ privat sektor;

Analyse og bedste praksis

36. mener, at den demografiske udvikling i regionerne bør sammenfattes statistisk; opfordrer Kommissionen til at udarbejde forslag til, hvorledes lokale, regionale og nationale databaser over den demokratiske udvikling kan gøres sammenlignelige, således at dataene kan evalueres og bedømmes på europæisk plan, samt udarbejde forslag til, hvordan udveksling af bedste praksis mellem stater, regioner og kommuner kan fremmes;

Tirsdag den 15. november 2011

37. opfordrer Kommissionen til at forbedre Demography Vulnerability Index og beregne det hvert femte år for at fastslå, hvilke regioner i Europa der er særligt sårbare over for de demografiske ændringer; opfordrer Kommissionen til at udvikle pilotmetoder med henblik på at kortlægge de praksisser, der anvendes i de mest krævende regioner;

38. opfordrer medlemsstaterne og de regionale og lokale myndigheder til at forbedre samarbejdet med de lokale og regionale aktører om problemerne i forbindelse med de demografiske ændringer; er af den opfattelse, at der i forbindelse med dette samarbejde i grænseregionerne også skal tages højde for ønsker om og anvendelsesområdet for grænseoverskridende initiativer; anbefaler, at der udvikles uddannelsesprogrammer inden for dette område med henblik på at skabe en bedre forståelse for og øge bevidstheden om denne problematik; opfordrer regionerne til at udveksle bedste praksis vedrørende de udfordringer, som er knyttet til aldring;

39. henstiller, at Kommissionen inden for rammerne af det territoriale samarbejde fremmer europæiske netværk, hvori regionale og lokale myndigheder og civilsamfundets aktører kan drage nytte af hinandens erfaringer i forbindelse med deres bestræbelser på at løse de problemer, der opstår som følge af de demografiske ændringer;

40. opfordrer Kommissionen til at finde en ny og passende måde at udforme ideen om "Erasmus for lokal- og regionalpolitikere" og gøre nærmere rede for sin idé om at etablere et "sommer- eller vinter-universitet", således at repræsentanter fra de europæiske regioner kan udveksle gode erfaringer med og mulige løsninger på demografiske problemer;

41. opfordrer Kommissionen til at udarbejde en samlet oversigt over bedste praksis-metoder, analysere dem og i samarbejde med medlemsstaterne og deres regioner anvende dem, således at de kan tjene som forbillede ved udarbejdelsen af foranstaltninger til at klare de demografiske udfordringer;

42. opfordrer medlemsstaterne og regionerne til at udveksle erfaringer, bedste praksis og nye metoder til at undgå negative følger af de demografiske ændringer;

*

* *

43. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet og Kommissionen.

Gennemførelse af direktiv om anerkendelse af erhvervmæssige kvalifikationer

P7_TA(2011)0490

Europa-Parlamentets beslutning af 15. november 2011 om gennemførelse af direktiv 2005/36/EF om anerkendelse af erhvervmæssige kvalifikationer (2011/2024(INI))

(2013/C 153 E/03)

Europa-Parlamentet,

— der henviser til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/36/EF af 7. september 2005 om anerkendelse af erhvervmæssige kvalifikationer ⁽¹⁾,

— der henviser til sin beslutning af 19. februar 2009 om oprettelse af et europæisk erhvervspas til tjenesteudbydere ⁽²⁾,

⁽¹⁾ EUT L 255 af 30.9.2005, s. 22.

⁽²⁾ EUT C 76 E af 25.3.2010, s. 42.